

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК



С. В. Прожогина

ДИКТАТ ЭПОХИ

**в жанровой эволюции творчества
франкоязычных магрибинцев**



**Москва
2024**

ББК 83.3. (6Ал +6Ту + 6Мар)

П 79

*Рекомендовано
Ученым советом Института востоковедения РАН
В авторской редакции*

Рецензенты:

Алпатов В.М., академик РАН, Институт языкознания РАН
Крылова Н.Л., д.и.н., Институт Африки РАН

Прожогина С.В.

П 79 Диктат эпохи в жанровой эволюции творчества франкоязычных магрибинцев: монография/ С.В. Прожогина; Ин-т востоковедения Рос. акад. наук — М.: ИВ РАН, 2024. — 660 с.

ISBN 978-5-907671-86-7

В книге показана историческая эволюция всех жанров франкоязычного творчества магрибинцев XX–XXI вв., проходившая в Алжире, Марокко и Тунисе в тесной связи с необходимостью утверждения национальной специфики литературы, возникшей в недрах колониального общества, но отличавшейся особой формой освоения окружающей действительности. В постколониальное время на эволюцию жанров повлияли новые вызовы эпохи Независимости, сопряженной с утратой многих иллюзий на обретенные Свободы и Справедливости, с возникновением тенденций радикализации ислама и углублением социально-политических противоречий.

В книге представлены и ранее не публиковавшиеся на русском языке образцы поэзии, драматургии, публицистики и литературной критики магрибинских писателей, и обширная библиография источников, послуживших основой этой работы.

*На обложке использованы фрагменты картин
Карваджо и Гойи*

ББК 83.3. (6Ал +6Ту + 6Мар)

УДК 82

ISBN 978-5-907671-86-7

© С.В. Прожогина, 2024

© ФГБУН ИВ РАН, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

К Читателю	5
Глава I. Амплитуда художественной прозы: от реальности до утопий	12
Глава II. Метрономы поэзии: от маршей до плачей ...	240
Глава III. Метаморфозы драматургии: от трагедии до фарса	400
Глава IV. Уровни публицистики: от журналистики до эссеистики	458
Образцы	494
Резюме	623
Библиография	626
Заключение	656
Сведения об авторе	658



СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Светлана Викторовна Прожогина — главный научный сотрудник ИВ РАН, доктор филологических наук, член Союза писателей РФ (Золотая медаль за служение отечественной словесности), окончила с отличием романо-германское отделение филфака МГУ им. М.В. Ломоносова в 1961 г. На 4-м курсе стажировалась в Сорбонне. В 1967 г. защитила кандидатскую диссертацию в заочной аспирантуре МГУ. С 1962 по 1976 г. работала в странах Северной Африки и Италии.

В 1976 г. поступила в ИВ РАН. В Отделе сравнительного культуроведения — с 2004 г. В 1981 г. защитила в ИВ РАН докторскую диссертацию «Типология развития франкоязычных литератур в странах Магриба». Диплом доктора наук по специальности «Литература зарубежных стран Азии и Африки». Имеет диплом профессора, выданный ВАК. Автор концепции национальных литературных систем и межлитературных общностей в поликультурных странах Востока и Африки. В отечественной ориенталистике впервые разработала системный анализ литературы восточной диаспоры на Западе (североафриканцы во Франции). Подготовила 16 кандидатов

филологических наук по специальностям «Теории и истории современных литератур стран Азии и Африки». Сегодня среди них — крупные ученые во многих регионах мира.

В Париже в 1997 г. впервые в истории литературоведения была издана книга, составленная С.В. Прожогой совместно с учеными из ИМЛИ «Русский взгляд на литературную франкофонию». Первые работы С.В. Прожогой появились еще на исходе 1960-х гг. Под руководством С.В. Прожогой была издана трехтомная «История национальных литератур стран Магриба (Алжир, Марокко, Тунис)» (колл. авторов, 1993), а также собрана Антология берберской словесности (Риф, Кабилия, Туареги) (2001–2004). Написаны разделы, предисловия, произведено ответственное редактирование, написаны статьи для коллективных трудов в ИВ РАН, ИМЛИ, Институте Африки РАН и др. академических институтов. Она автор многих монографий и статей в различных журналах. Опубликовано многочисленных переводы писателей-магрибинцев на русский язык.

Награждена Медалью Кембриджа за научные достижения XX века.

С. В. Прожогина принимала активное участие, выступая с докладами на международных конференциях и конгрессах востоковедов и африканистов в Москве, Казани, Дели, Монреале, Праге, Братиславе, Александрии. Ее книги переведены на французский, португальский и арабский языки.

Научное издание

С. В. Прожогина

ДИКТАТ ЭПОХИ
в жанровой эволюции творчества
франкоязычных магрибинцев

В авторской редакции

Верстка: *В. С. Булатов*

Общероссийский классификатор продукции ОК 034-2014
(КПЕС 2008): 58.11.12 — Книги печатные профессиональ-
ные, технические и научные

Подписано в печать 29.11.2023

Формат 60×90/16 Усл. печ. л. 41,0 Уч.-изд. л. 27,3

Тираж 500 экз. Заказ ...

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт востоковедения Российской академии наук
(ФГБУН ИВ РАН).

Научно-издательский центр, заведующий А. О. Захаров

107031, г. Москва, ул. Рождественка, д. 12.

Веб-сайт: www.ivran.ru Архив-каталог книг ФГБУН ИВ РАН —
на сайте <https://book.ivran.ru>



Отпечатано в ООО «Издательство МБА»

Москва, ул. Рождественка, д. 12/1, стр. 1, офис 8, 9, 10, 11
тел.: (495) 7263169; (495) 9682416; (495) 6234554; (495) 6253813.
e-mail: izmba@yandex.ru

Генеральный директор С.Г. Жвирбо